

Kit Rádio CB PEscort HP 7120 + Antena Extra 48 c/ Base Magnética - PNI 7120EX48

REF. 095-6544



AVISOS

- ⚠ Leia os seguintes avisos para evitar incêndios, ferimentos ou a destruição do rádio CB.
- ⚠ Não tente ajustar o rádio CB enquanto conduz, é perigoso!
- ⚠ Este rádio foi concebido para alimentação a 13,8 V DC. Não utilize uma bateria de 24 V para alimentar o equipamento.
- ⚠ Não coloque o rádio numa superfície excessivamente empoeirada, húmida ou instável.
- ⚠ Não ligue a antena durante a transmissão, existe risco de queimadura ou choque elétrico.
- ⚠ Mantenha distância de dispositivos que causem interferências (como televisores, geradores, etc.).
- ⚠ Pessoas com pacemakers devem manter distância da antena durante a transmissão e, especialmente, não devem tocá-la.
- ⚠ Não ligue objetos metálicos ao lado elétrico interno; perigo de choque elétrico.
- ⚠ Evite expor o rádio a temperaturas inferiores a -26 °C e superiores a +80 °C. A temperatura no interior de um veículo pode por vezes ultrapassar os 80 °C, o que pode causar danos irreparáveis nos dispositivos elétricos. Não exponha o rádio à luz solar direta.
- ⚠ Não coloque objetos sobre o rádio, pois isso impede a sua refrigeração.
- ⚠ Verifique se a bateria está suficientemente carregada para evitar descargas rápidas.
- ⚠ É importante desligar o rádio antes de ligar o motor, para evitar danos causados pela tensão de arranque elevada.
- ⚠ Deve utilizar um fusível de 2 A 250 V do tipo F. Em nenhuma circunstância utilize um valor superior.
- ⚠ Se detetar um cheiro irregular ou fumo proveniente do rádio, desligue imediatamente o aparelho.
- ⚠ Não transmita durante longos períodos, o rádio pode aquecer.
- ⚠ Mantenha o rádio fora do alcance das crianças.

OUTROS AVISOS

Antes de ligar ou utilizar o dispositivo, leia cuidadosamente estas instruções de utilização. Guarde este manual para referência futura.

Antes de utilizar o rádio, ligue a antena e verifique o valor SWR antes de transmitir. Um valor de SWR demasiado elevado pode danificar os transístores de saída do rádio CB, o que não está coberto pela garantia.

O rádio não contém componentes que possam ser reparados pelo utilizador. Contacte um centro de assistência autorizado.

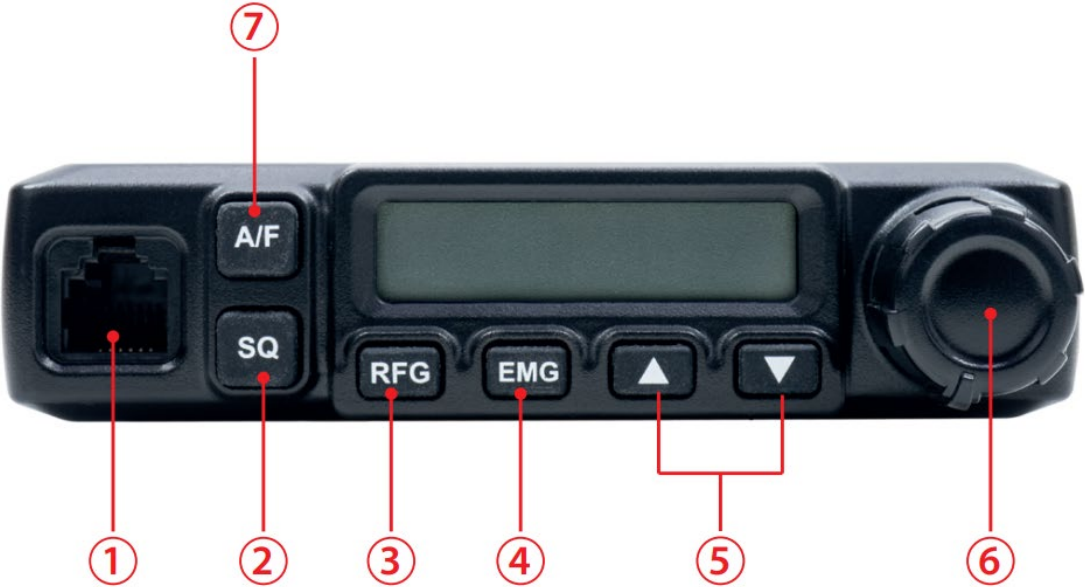
Para evitar risco de incêndio, utilize apenas uma fonte de alimentação adequada.

O PNI Escort HP 7120 pode ser utilizado como estação móvel num automóvel ou, com uma fonte de alimentação DC adequada, como estação base. Este dispositivo está em conformidade com os mais recentes padrões europeus de CB. Graças aos padrões CB seleccionáveis, pode ser utilizado em toda a Europa. Deve ser seleccionado apenas o padrão CB permitido no país de utilização.

CARACTERÍSTICAS

- Dispositivo multi-norma
- Teclas de subida/descida no microfone
- Pesquisa de canais (Channel Scan)
- Ecrã LCD
- Squelch automático digital ajustável
- Controlo de ganho de RF (RF Gain)
- Canal de emergência 9/19
- Saída para altifalante externo

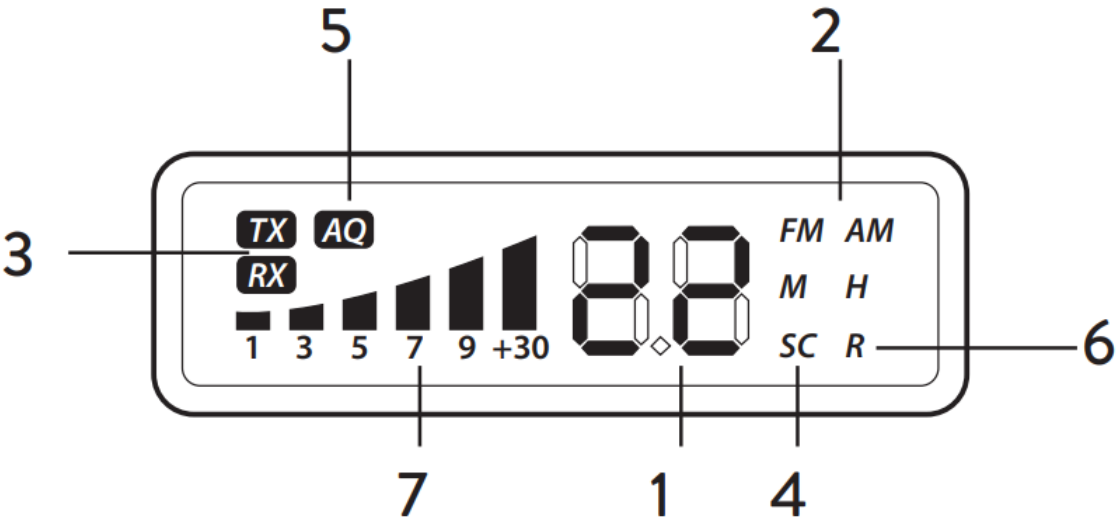
DESCRIÇÕES E COMANDOS



FUNÇÕES DAS TECLAS

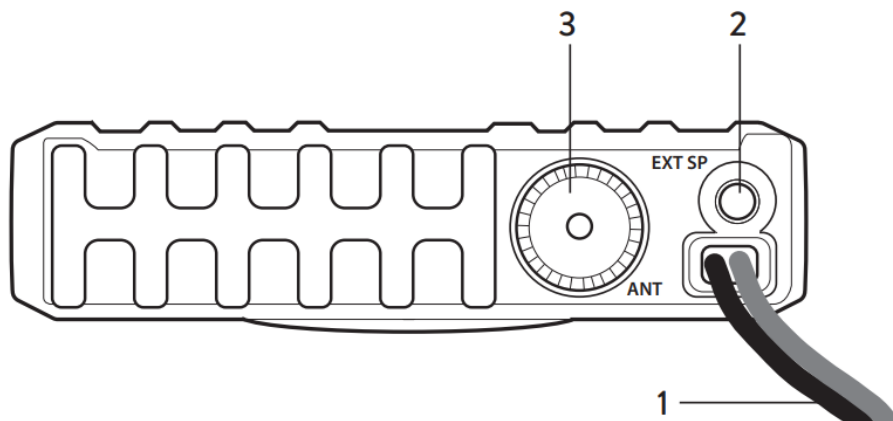
Nº	Tecla	Pressão curta	Pressão longa
1	Entrada do microfone	-	-
2	SQ/ASQ	Ativa e regula manualmente o squelch	Ativa/desativa o ASQ
3	RF Gain	Ativa/desativa o controlo de ganho RF	-
4	EMG	Seleção dos canais de emergência 9 / 19	Ativa/desativa a função de bloqueio de teclas
5	Teclas de subir/descer	Mudança de canal, ajuste do nível de squelch	-
6	Tecla liga/desliga	-	-
	Controlo de volume	-	-
7	A/F	Seleção AM/FM	Ativa a função de varrimento (SCAN)

DESCRIÇÕES E COMANDOS



1	Canal selecionado
2	Modo AM/FM
3	RX/TX: indicador de recepção (RX) e transmissão (TX)
4	SC: função de varrimento (SCAN) ativada
5	AQ: squelch automático ativado
6	R: controle de ganho RF ativado
7	Indicador de intensidade do sinal recebido e da potência de transmissão

PAINEL POSTERIOR



1. Cabo de Alimentação
2. Altifalante externo
3. Conector de antena

INSTALAÇÃO

Verifique o rádio e todos os acessórios antes da instalação.

Alimente o rádio através da ficha de isqueiro incluída no conjunto. O rádio deve ser alimentado com uma tensão entre 12 e 13,8 V. O fusível montado no cabo de alimentação protege o rádio contra danos causados por defeitos técnicos ou polaridade invertida. Se o fusível queimar, elimine primeiro a causa e substitua-o por um fusível do tipo F3A 250 V.

Verifique todas as ligações corretamente antes de ligar o rádio. Certifique-se de que não existe risco de curto-circuito.

FUNCIONAMENTO COM UMA FONTE DE ALIMENTAÇÃO AC

Utilize o rádio apenas com uma fonte de alimentação estabilizada, capaz de fornecer pelo menos 2 A a 12–13,8 V DC. Fontes de alimentação não reguladas ou carregadores de bateria não são adequados e podem provocar danos.

Ligue o fio vermelho ao terminal positivo (+) da fonte de alimentação e o fio preto ao terminal negativo (–).

CONEXÃO DA ANTENA

Ligue a antena CB à tomada ANT situada na parte posterior do rádio. A antena deve ser sintonizada para a banda CB. Para isso, utilize um medidor SWR. Para um bom alcance de rádio, o valor de SWR não deve exceder 2. Um valor de SWR elevado também pode indicar igualmente defeitos na antena, no cabo ou um curto-circuito na linha da antena. Nunca transmita sem a antena ligada!

Nota: A antena do rádio deve ser instalada de forma a ficar o mais afastada possível de outras antenas e fontes de interferência. As antenas CB devem ser instaladas, preferencialmente, na parte mais elevada do veículo e sobre superfícies metálicas. Uma superfície metálica suficientemente grande é essencial para o bom funcionamento da antena. Para instalação em cabinas de fibra de vidro ou defletores de plástico, podem ser utilizadas antenas especiais sem necessidade de massa (groundless).

MODO DE FUNCIONAMENTO

- **Ligar/Desligar o Rádio:** Para ligar ou desligar o rádio, rode o botão [6] no sentido dos ponteiros do relógio. O padrão selecionado, seguido do canal em uso, será exibido no ecrã durante um segundo. Para desligar o rádio, rode o botão [6] no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

Nota: Por defeito o rádio vem pré-configurado de fábrica no canal 22, segundo a norma CE.

- **Volume:** Para ajustar o volume, continue a rodar o botão [6] no sentido dos ponteiros do relógio até atingir o nível sonoro desejado.
- **Seleção de Canal:** A seleção de canal faz-se pressionando as teclas [5] no rádio ou utilizando as teclas de subir e descer no microfone, de modo a alterar o número do canal.

- **Controlo do nível de Squelch:** O controlo do nível de squelch é feito premindo brevemente a tecla [2]. O nível de squelch atual será apresentado no ecrã. Utilize as teclas de subir e descer para selecionar o nível desejado de SQ (entre 0.1 e 2.8) ou escolha "OF" para desativar a função. Os valores apresentam a seguinte correspondência:
0.F corresponde ao squelch desligado;
0.1 representa o nível de squelch mais baixo
2.8 representa o nível de squelch mais elevado.

Nota: *níveis mais elevados de SQ requerem um sinal mais forte para activar o altifalante e permitir ouvir o interlocutor.*

- **Controlo ASQ:** Mantenha premida a tecla [2] para ativar a função ASQ. O ícone "AQ" e o nível atual de ASQ aparecerão no ecrã. Utilize as teclas de subir e descer para selecionar o nível desejado de ASQ (de A.1 a A.9). O nível A.1 corresponde ao nível mais baixo e o nível A.9 ao mais alto. Para desativar a função ASQ, mantenha novamente premida a tecla [2].
A.1 (nível mais baixo)
A.9 (nível mais alto).
Para desativar a função ASQ, mantenha novamente premida a tecla [2].

Notas:

Níveis mais altos de DS requerem um sinal mais forte para activar o altifalante e ouvir o interlocutor.

Para o squelch automático, recomendamos o nível A.2 (ou A.3 para ambientes mais ruidosos).

- **Tipo de modulação:** Prima brevemente a tecla [7] para alternar entre AM e FM. A modulação selecionada será exibida no ecrã.

Nota: *Antes de alterar a modulação, verifique o padrão selecionado.*

- **Controlo de ganho RF:** Prima brevemente a tecla [3]. O ícone "R" aparecerá no ecrã e o nível atual de ganho RF piscará. Use as teclas de subir/baixar para alterar o nível (06, 12, 18, 24, 30, 36, 42, 48, 54).

Nota: *Recomendamos desativar a função RFG (ou definir no nível 06 para ambientes ruidosos).*

- **Canal de emergência:** Prima brevemente a tecla [4]. O número de canal 09 piscará no ecrã. Prima novamente e o número 19 piscará. Prima uma terceira vez para regressar ao canal normal.
- **Bloqueio de teclas:** Mantenha premida a tecla [4]. O ícone "LC" aparecerá no ecrã, indicando que a função de bloqueio de teclas está ativa. Prima novamente a tecla [4] e aparecerá "OF" no ecrã, indicando que a função foi desativada.
- **Função de varrimento (SCAN):** Mantenha premida a tecla [7] para iniciar a varrimento de canais. O ícone "SC" aparecerá no ecrã. Utilize as teclas de subir e descer para alterar a direção de varrimento. Para desativar a função, prima novamente a tecla [7] ou a tecla PTT no microfone.

ALTERAÇÃO DO CB STANDARD

Para alterar o padrão de funcionamento do rádio CB, siga os passos abaixo:

- Mantenha premida a tecla [7] – A/F enquanto liga o rádio
- Utilize as teclas de subir e descer para selecionar o padrão desejado
- Desligue e volte a ligar o rádio. O padrão selecionado será exibido por um segundo após a ligação.

TABELA DE BANDAS DE FREQUÊNCIA

Norma	Frequência (MHz)	Canais	Países	Canais de Emergência (9/19)
EU	26.965 – 27.405	40 canais (4 W) AM/FM	AT, BE, BG, CH, CY, DK, EE, ES, FI, FR, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, NL, NO, PT, RO, SE, SI	CH09: 27.065 MHz AM/FM
				CH19: 27.185 MHz AM/FM
CE	26.965 – 27.405	40 canais (4 W) apenas FM	RO, MT	CH09: 27.065 MHz FM
				CH19: 27.185 MHz FM
UK	27.60125 – 27.99125	40 canais (4 W) apenas FM	UK	CH09: 27.86125 MHz FM
				CH19: 27.78125 MHz FM
PL	26.960 – 27.400	-5 kHz	PL	CH09: 27.060 MHz AM/FM
		40 canais (4 W) AM/FM		CH19: 27.180 MHz AM/FM
I	26.965 – 27.405	40 canais (4 W) AM/FM	IT	CH09: 27.065 MHz AM/FM
				CH19: 27.185 MHz AM/FM
I2	26.965 – 26.955	34 canais (4 W) AM/FM	IT	CH09: 27.065 MHz AM/FM
				CH19: 27.185 MHz AM/FM
dE	26.965 – 27.405	01CH–40CH (4 W) AM/FM	DE	CH09: 27.065 MHz AM/FM
	26.565 – 26.955	41CH–80CH (4 W) apenas FM		CH19: 27.185 MHz AM/FM
In	26.965 – 27.275	27 canais (4 W) AM/FM	IN	CH09: 27.065 MHz AM/FM
				CH19: 27.185 MHz AM/FM

ALTIFALANTE EXTERNO

Um altifalante externo (8 Ohm) pode ser ligado à ficha mono de 3,5 mm situada na parte posterior do rádio. O altifalante incorporado desliga-se automaticamente quando é inserido um conetor nesta tomada.

REPORT DEFINIÇÕES DE FÁBRICA

- Mantenha premida a tecla [2] – SQ enquanto liga o rádio.
- O ícone “rt” aparecerá no ecrã.
- Todas as definições e funções serão repostas.

ESPECIFICAÇÕES

Parâmetro	Valor
Frequência	26.965–27.405 MHz
Dimensões	110 × 120 × 28 mm
Peso	385 g
Alimentação	13,8 V
Consumo de corrente	Máx. 2 A
Temperatura de funcionamento	-26 °C a +80 °C
Erro de frequência	±300 Hz
Potência de transmissão (TX)	4 Watt
Transmissões parasitas	< 4 nW (–54 dBm)
Potência em canal adjacente	< 20 µW
Desvio em FM	1,7 kHz – 2,0 kHz
Índice de modulação em AM	80% – 90%
Sensibilidade RX	0,25 µV a 12 dB
Rejeição de imagem	70 dB
Rejeição de canal adjacente	60 dB
Saída de áudio	1 Watt, 8 Ohm
Resposta em frequência	300 – 2600 Hz

ANTENA CB PNI EXTRA 48

A PNI EXTRA 48 é uma antena CB compacta, adequada para automóveis e camiões, compatível com todos os rádios CB disponíveis no mercado. A instalação é muito simples, com a ajuda da base magnética incluída no conjunto.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

Fixe a antena na base magnética e posicione-a no centro do tejadilho do veículo.
Ligue a antena ao rádio CB.

Nota: A antena vem calibrada de fábrica.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Frequência	26 – 28 MHz	Comprimento da haste	440 mm
Ganho	> 5 dBi	Cabo	RG174, L = 4000 mm
S.W.R.	< 1.2 : 1	Polarização	Vertical
Potência	Máx. 150 W	Material	Fibra de vidro
Impedância	50 Ohm	Base magnética	103 × 66 × 40 mm

TABELA: PAÍSES COM RESTRIÇÕES ESPECÍFICAS (LICENÇA / REGISTO)

Países em que existem restrições específicas (licença/registo)

País	Licença	Registo	AM	BLU/SSB
AT – Áustria				
BE – Bélgica				
BG – Bulgária				
CH – Suíça				
CY – Chipre				
CZ – Chéquia				
DE – Alemanha				

DK – Dinamarca				
EE – Estónia				
ES – Espanha				
FI – Finlândia				
FR – França				
GB – Reino Unido				
GR – Grécia	△			
HR – Croácia				
HU – Hungria				
IE – Irlanda				
IS – Islândia				
IT – Itália	△			
LT – Lituânia				
LU – Luxemburgo				
LV – Letónia				
MT – Malta	△		△	△
NL – Países Baixos				
NO – Noruega				
PL – Polónia				
PT – Portugal		△		
RO – Roménia				
SE – Suécia				
SI – Eslovénia				
SK – Eslováquia				

RJ11 – DIAGRAMA DE FIAÇÃO DO MICROFONE

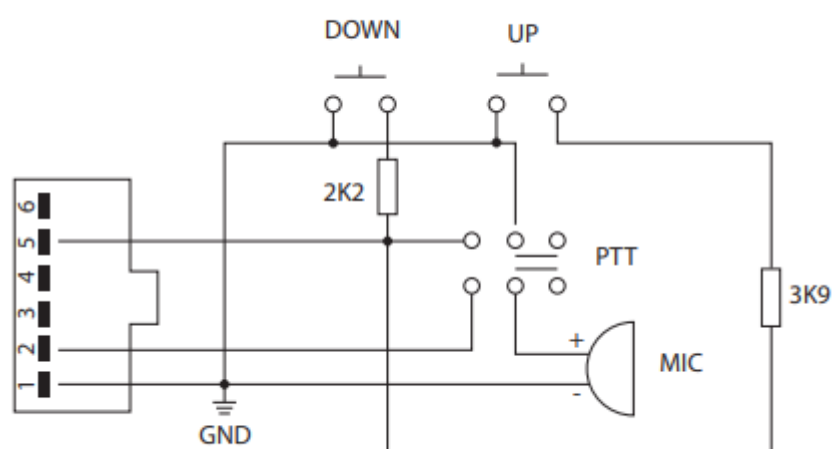


Diagrama de fiação do microfone RJ11

1. GND
2. MIC (branco)
3. NC
4. NC
5. TX, UP, DOWN (amarelo)
6. NC

TABELA DE FREQUÊNCIAS PARA A UNIÃO EUROPEIA / CEPT

Canal	Frequência	Canal	Frequência
1	26,965 MHz	21	27,215 MHz
2	26,975 MHz	22	27,225 MHz
3	26,985 MHz	23	27,255 MHz
4	27,005 MHz	24	27,235 MHz
5	27,015 MHz	25	27,245 MHz
6	27,025 MHz	26	27,265 MHz
7	27,035 MHz	27	27,275 MHz
8	27,055 MHz	28	27,285 MHz
9	27,065 MHz	29	27,295 MHz
10	27,075 MHz	30	27,305 MHz
11	27,085 MHz	31	27,315 MHz
12	27,105 MHz	32	27,325 MHz
13	27,115 MHz	33	27,335 MHz
14	27,125 MHz	34	27,345 MHz
15	27,135 MHz	35	27,355 MHz
16	27,155 MHz	36	27,365 MHz
17	27,165 MHz	37	27,375 MHz
18	27,175 MHz	38	27,385 MHz
19	27,185 MHz	39	27,395 MHz
20	27,205 MHz	40	27,405 MHz

TABELA DE FREQUÊNCIAS PARA O REINO UNIDO (UK)

Canal	Frequência	Canal	Frequência
1	27,60125 MHz	21	27,80125 MHz
2	27,61125 MHz	22	27,81125 MHz
3	27,62125 MHz	23	27,82125 MHz
4	27,63125 MHz	24	27,83125 MHz
5	27,64125 MHz	25	27,84125 MHz
6	27,65125 MHz	26	27,85125 MHz
7	27,66125 MHz	27	27,86125 MHz
8	27,67125 MHz	28	27,87125 MHz
9	27,68125 MHz	29	27,88125 MHz
10	27,69125 MHz	30	27,89125 MHz
11	27,70125 MHz	31	27,90125 MHz
12	27,71125 MHz	32	27,91125 MHz
13	27,72125 MHz	33	27,92125 MHz

14	27,73125 MHz	34	27,93125 MHz
15	27,74125 MHz	35	27,94125 MHz
16	27,75125 MHz	36	27,95125 MHz
17	27,76125 MHz	37	27,96125 MHz
18	27,77125 MHz	38	27,97125 MHz
19	27,78125 MHz	39	27,98125 MHz
20	27,79125 MHz	40	27,99125 MHz

TABELA DE FREQUÊNCIAS PL (POLÓNIA)

Canal	Frequência	Canal	Frequência
1	26,960 MHz	21	27,210 MHz
2	26,970 MHz	22	27,220 MHz
3	26,980 MHz	23	27,250 MHz
4	27,000 MHz	24	27,230 MHz
5	27,010 MHz	25	27,240 MHz
6	27,020 MHz	26	27,260 MHz
7	27,030 MHz	27	27,270 MHz
8	27,050 MHz	28	27,280 MHz
9	27,060 MHz	29	27,290 MHz
10	27,070 MHz	30	27,300 MHz
11	27,080 MHz	31	27,310 MHz
12	27,100 MHz	32	27,320 MHz
13	27,110 MHz	33	27,330 MHz
14	27,120 MHz	34	27,340 MHz
15	27,130 MHz	35	27,350 MHz
16	27,150 MHz	36	27,360 MHz
17	27,160 MHz	37	27,370 MHz
18	27,170 MHz	38	27,380 MHz
19	27,180 MHz	39	27,390 MHz
20	27,200 MHz	40	27,400 MHz

TABELA DE FREQUÊNCIAS PARA I (ITÁLIA)

Canal	Frequência	Canal	Frequência
1	26,965 MHz	21	27,215 MHz
2	26,975 MHz	22	27,225 MHz
3	26,985 MHz	23	27,255 MHz
4	27,005 MHz	24	27,235 MHz
5	27,015 MHz	25	27,245 MHz
6	27,025 MHz	26	27,265 MHz
7	27,035 MHz	27	27,275 MHz
8	27,055 MHz	28	27,285 MHz
9	27,065 MHz	29	27,295 MHz
10	27,075 MHz	30	27,305 MHz

11	27,085 MHz	31	27,315 MHz
12	27,105 MHz	32	27,325 MHz
13	27,115 MHz	33	27,335 MHz
14	27,125 MHz	34	27,345 MHz
15	27,135 MHz	35	27,355 MHz
16	27,155 MHz	36	27,365 MHz
17	27,165 MHz	37	27,375 MHz
18	27,175 MHz	38	27,385 MHz
19	27,185 MHz	39	27,395 MHz
20	27,205 MHz	40	27,405 MHz

TABELA DE FREQUÊNCIAS I2 (ITÁLIA – VARIANTE)

Canal	Frequência	Canal	Frequência
1	26,965 MHz	21	27,215 MHz
2	26,975 MHz	22	27,225 MHz
3	26,985 MHz	23	27,255 MHz
4	27,005 MHz	24	27,245 MHz
5	27,015 MHz	25	27,265 MHz
6	27,025 MHz	26	26,875 MHz
7	27,035 MHz	27	26,885 MHz
8	27,055 MHz	28	26,895 MHz
9	27,065 MHz	29	26,905 MHz
10	27,075 MHz	30	26,915 MHz
11	27,085 MHz	31	26,925 MHz
12	27,105 MHz	32	26,935 MHz
13	27,115 MHz	33	26,945 MHz
14	27,125 MHz	34	26,955 MHz
15	27,135 MHz		
16	27,155 MHz		
17	27,165 MHz		
18	27,175 MHz		
19	27,185 MHz		
20	27,205 MHz		

TABELA DE FREQUÊNCIAS DE (ALEMANHA)

Canal	Frequência	Canal	Frequência
1	26,965 MHz	21	27,215 MHz
2	26,975 MHz	22	27,225 MHz
3	26,985 MHz	23	27,255 MHz
4	27,005 MHz	24	27,235 MHz
5	27,015 MHz	25	27,245 MHz
6	27,025 MHz	26	27,265 MHz

7	27,035 MHz	27	27,275 MHz
8	27,055 MHz	28	27,285 MHz
9	27,065 MHz	29	27,295 MHz
10	27,075 MHz	30	27,305 MHz
11	27,085 MHz	31	27,315 MHz
12	27,105 MHz	32	27,325 MHz
13	27,115 MHz	33	27,335 MHz
14	27,125 MHz	34	27,345 MHz
15	27,135 MHz	35	27,355 MHz
16	27,155 MHz	36	27,365 MHz
17	27,165 MHz	37	27,375 MHz
18	27,175 MHz	38	27,385 MHz
19	27,185 MHz	39	27,395 MHz
20	27,205 MHz	40	27,405 MHz

Canal	Frequência	Canal	Frequência
41	26,565 MHz	61	26,765 MHz
42	26,575 MHz	62	26,775 MHz
43	26,585 MHz	63	26,785 MHz
44	26,595 MHz	64	26,795 MHz
45	26,605 MHz	65	26,805 MHz
46	26,615 MHz	66	26,815 MHz
47	26,625 MHz	67	26,825 MHz
48	26,635 MHz	68	26,835 MHz
49	26,645 MHz	69	26,845 MHz
50	26,655 MHz	70	26,855 MHz
51	26,665 MHz	71	26,865 MHz
52	26,675 MHz	72	26,875 MHz
53	26,685 MHz	73	26,885 MHz
54	26,695 MHz	74	26,895 MHz
55	26,705 MHz	75	26,905 MHz
56	26,715 MHz	76	26,915 MHz
57	26,725 MHz	77	26,925 MHz
58	26,735 MHz	78	26,935 MHz
59	26,745 MHz	79	26,945 MHz
60	26,755 MHz	80	26,955 MHz

TABELA DE FREQUÊNCIAS IN (ÍNDIA)

Canal	Frequência	Canal	Frequência
1	26,965 MHz	21	27,215 MHz
2	26,975 MHz	22	27,225 MHz
3	26,985 MHz	23	27,255 MHz
4	27,005 MHz	24	27,235 MHz
5	27,015 MHz	25	27,245 MHz

6	27,025 MHz	26	27,265 MHz
7	27,035 MHz	27	27,275 MHz
8	27,055 MHz		
9	27,065 MHz		
10	27,075 MHz		
11	27,085 MHz		
12	27,105 MHz		
13	27,115 MHz		
14	27,125 MHz		
15	27,135 MHz		
16	27,155 MHz		
17	27,165 MHz		
18	27,175 MHz		
19	27,185 MHz		
20	27,205 MHz		

DECLARAÇÃO SIMPLIFICADA DE CONFORMIDADE DA UE

A SC ONLINESHOP SRL declara que o Rádio CB PNI Escort HP 7120 está em conformidade com a Diretiva RED 2014/53/UE.

O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet:

<https://www.mypni.eu/products/6782/download/certifications>